

Por qué la instrucción basada en gramática es una tontería

Por [John Fotheringham](#)

Artículo original: [Why Grammar-based Instruction is Bunk](#)

En años recientes, los expertos en la gramática y los educadores de idiomas tradicionales se han armado contra el ataque percibido hacia "el estudio honrado de la gramática". Su contención básica es (como fue dicho recientemente en un blog pro-gramática), "Todo lo que los estudiantes necesitan saber tiene que ser enseñado, no atrapado."

Estas aclamaciones defensivas siempre me dejan perplejo considerando que casi todas las clases de idiomas (ya sea en escuelas secundarias, universidades o escuelas de idiomas privadas) aún gastan la gran mayoría de las horas de clase enseñando y haciendo exámenes sobre reglas gramaticales.

Si algo, hemos sido muy tolerantes hacia la instrucción basada en gramática, y necesitamos hacer un mejor trabajo en mostrarle la verdad a la gente (y por eso la creación de [Language Mastery](#).)

Yo creo que la instrucción de idiomas basada en la gramática forma la base de porqué tantas personas odian aprender idiomas, y fracasan en alcanzar fluidez a pesar de años de esfuerzo concentrado.

Pero puedo escuchar a los "prescripcionistas" de idiomas gritando:

"Si la gente no estudia gramática, ¿entonces como es que llegarán a aprender a hablar y escribir correctamente?!"

Tengo una respuesta de una palabra para ellos, y la diré en el estilo de concurso de deletreo que ellos suelen amar:

"Input. I-N-P-U-T. Input"

Entonces, ¿por qué es el input natural (es decir, lo que escuches y leas en el idioma) la clave de los idiomas y no el estudio explícito de gramática?

Nuevamente, la respuesta es sorprendentemente simple:

"La habilidad en los idiomas no puede ser enseñada; solo puede ser aprendida."

La mayoría de escuelas, educadores y padres han llegado a creer que tienen que "enseñarle" a sus hijos tanto su idioma nativo como idiomas extranjeros. Esto revela una ubicua idea errada sobre los idiomas, la cual ha sido plenamente refutada por investigadores mucho más inteligentes que yo, incluyendo a Steven Pinker de Harvard y Stephen Krashen de la Universidad de California del Sur.

En resumen, sus investigaciones muestran que los idiomas humanos son una habilidad física innata similar a caminar. A ti no se te "enseñó" a caminar; tu lo descubriste por medio de ensayo y error. Tu habilidad de hablar tu idioma nativo es igual. Los hablantes nativos del inglés aprenden a conectar oraciones juntas por medio de input de escucha (¡el cual empieza en el vientre de la madre!), no porque padres o profesores les enseñaron sobre "sujetos" y "predicados", el significado de palabras raíces en latín o griego, o casos de inflexiones en el inglés.

Ok, ya escucho a los expertos en la gramática gritando otra vez:

"Si el método para aprender idiomas basado en gramática es tan inefectivo, ¿por qué ha sobrevivido por tanto tiempo?"

Hay muchas razones para explicar eso, incluyendo ignorancia, arrogancia, y la tendencia a mantenerse pegado a la tradición. Pero tal vez la razón más grande es nuestra vieja enemiga la avaricia.

Hay mucho dinero que puede producirse vendiendo libros, entrenando a profesores, elaborando conferencias, preparando a estudiantes para exámenes, y vendiendo matrículas para lo que se conoce como "cram schools", que son escuelas especializadas en "entrenarte" para cumplir alguna meta a corto plazo, como pasar un examen de admisión a una universidad en particular, o pasar el examen TOEFL. (Tu notarás que muchos blogs pro-gramática ganan ingresos de afiliación por medio de enlaces a libros de gramática, cursos de preparación para exámenes, etc.)

Oh, ahora escucho a los profesores de idiomas gritando (un grupo del cual soy miembro):

■ "¿Entonces que le enseñamos a nuestros estudiantes?"

Las tareas principales de un profesor de idiomas efectivo incluyen:

1. Animar a los estudiantes sobre el idioma.
2. Proveer un contexto cultural para el idioma.
3. Dar sugerencias de recursos de input de alta calidad que encajen con los intereses de tus estudiantes, nivel de habilidad y necesidades profesionales o académicas.

4. Aprender el idioma nativo de tus *estudiantes*. Esto muestra que estás interesado en la cultura *de ellos*, y además demuestra que si es posible aprender un idioma extranjero usando este método.

5. Explicaciones limitadas sobre gramática y vocabulario.

■ "Espera un segundo, ¿explicaciones gramaticales?! ¡Hipócrita!"

Incluí el punto 5 no porque le ayudará a los estudiantes a aprender el idioma, sino porque:

- La mayoría de estudiantes (¡y empleadores!) lo demandan.
- A algunas personas les parece interesante (y el interés le gana a todo).
- Muchos estudiantes (especialmente en el este de Asia) deben pasar exámenes de ingreso universitarios basados en gramática. Aunque es una guerra injusta, tu aún debes prepararlos para la batalla.

Vuélvete miembro de Language Mastery

Recibe 12 guías gratis en PDF, incluyendo mi Guía de Inicio Rápido, mis guías de 1-página para japonés, chino, francés, alemán, portugués, ruso y más. Nada de spam. Nada de pendejadas. Solo cosillas útiles para aprender idiomas. Para hacerte miembro puedes [suscribirte por email aquí](#).



Artículo traducido al español por Santiago Madrigal

Hola querida o querido lector, aquí Santiago. Ojalá hayas disfrutado de este artículo originalmente escrito por John y espero te sea muy útil en tu aprendizaje de idiomas :D

Dime una cosa, ¿te gustaría llegar a dominar el inglés por tu propia cuenta, sin tener que meterte en clases de inglés, sin tener que estudiar reglas gramaticales, y usando libros, videos, música, videojuegos y otros materiales en inglés que de verdad *verdad* te gusten? Entonces te invito a que le des una mirada a mi sitio web: Inglesk.com